

ARGIA DELA DIOZU

Auritze, Luzaide ta Behe-Nafarroa guztiko amodiozko kanta herrikoï bat.

ITURENGO ZORTZIKOA

Iturengo dantzetako doinu bat; Andra-Mari taldeak, herri-tresnaz prestatua.

AURITZEKO DANTZAK

- Pañolo-dantza.
- Zubia.
- Pañolo-dantza.
- Zubia.
- 1go. Andre-Dantza.
- 2gn. Andre-Dantza.
- Jotak eta Ariñ-Ariñ-a.
- Orbaizetako joko-dantza.
- Ezkila-fraile (joko-dantza).

Doinuak Aita Donostiak batuak ditugu; dantzak Andra-Mari taldeak birlortuak.

Lehenengo laurak ingurutxo izenez ezagutzen ditugunen arloan sartzen dira: Nafarroa goikaldean andrazko ta gizonezkoen artean, egiterazko ta musikazko berezitasun batzuekin egiten diren dantza motak dira ingurutxoak.

Ingurutxoen ondoren, porrusalda ta fandangoak dantzatzea oitura bat dugu herrialde askotan. Beste biak joko dantzak dira: lehenengoa Orbaizetako, Goikoa baserrian, Almirantearena jaunari artua, 76 urtekin, 1977-an. Dantza honen izenik ez dakigu. Bigarren joko dantzaren doinua ere Aita Donostiak batua dugu eta European zehar egiten direnen antzekoa da. Dantza honen muina hementxe legoke: Buruzagiak, mimen bat eskuetan duela-rik, berak egiten dituen keinu ta eragiak egin ezik, besteak zigor- tu egiten ditu.

ERESTALDIA

"AUNITZ URTEZ" (Bertze ainbertzez)

Iturengo dantza doinua, Andra-Mari taldeak prestatua; doinu hau, "Aunitz Urtez" (urte askotarako) herriari egindako agurra- rekin hasi, eta herriak "Bertze ainbertzez" (beste ainbeste) erantzunik, Iturengo Soka Dantzako "Mutil Dantza"-ren doinuare- kin jarraitzen du.

ARGIA DELA DIOZU

Canción amorosa popular en Burguete, Valcarlos y Baja Na- varra en general.

ITURENGO ZORTZIKOA

Melodía de danza de Ituren (Navarra), que Andra-Mari pre- senta en armonización instrumental popular.

DANZAS DE BURGUETE

- Pañolo-Dantza.
- Zubia.
- Pañolo-Dantza.
- Zubia.
- Andre-Dantza I.
- Andre-Dantza II.
- Jotak eta Ariñ-Ariñ.
- Orbaizetako joko dantza.
- Ezkila-Fraile (joko dantza).

La música fue recogida por el Padre Donostia y las danzas han sido reestructuradas por el grupo Andra-Mari de Gal- dácana.

Las cuatro primeras danzas pertenecen al grupo de los In- gurutxoak. Con este nombre se conocen en la Navarra Occiden- tal algunas formas coreográficas y musicales, de especiales ca- racterísticas dentro del grupo de danzas de hombres y mujeres.

Después de los Ingurutxoak es costumbre, como en otras muchas zonas del País, el bailar el fandango y la porrusalda.

Las dos siguientes danzas son danzas-juego; la primera de ellas recogida en el caserío Goikoa de Orbaizeta al Sr. Almi- rantearena, de 76 años de edad, en febrero de 1977; descono- cemos el nombre de esta danza-juego. De la segunda danza- juego diremos que la música ha sido también recogida por el Padre Donostia y que es similar a otras danzas-juego europeas. De esta en concreto sabemos que el jefe o capitán iba armado de un látigo para castigar a todo aquel que no hacía los mis- mos movimientos que él ejecutaba, que solían ser ocurrentes y difíciles.

CONCIERTO INSTRUMENTAL

AUNITZ URTEZ ("Bertze ainbertzez")

Melodía de danza de Ituren, instrumentada por Andra-Mari, que comienza con el saludo al público: Aunitz urtez (trad., lit.: "para muchos años") a lo que el pueblo respondía: Bertze ain- bertzez (trad., lit.: "para otros tantos" o "igualmente") y con- tinúa con la MUTIL DANTZA de la Soka Dantza de Ituren.

ADIOS IZAR EDER

Canción popular interpretada por Dulzaina y Acordeón.